

dy'Gwener, 15^{ves} a vis Me 2020
13.30-15.30



AKADEMI KERNEWEK

Warlinen - Zoom

Rol Negys | Agenda

1. Diharesow (*Apologies*)
2. Kovnotennow an kuntelles 20/03/2020
3. Maters ow sordya (a-der maters kampollys a-woles)

Decisions will be noted as either ACTION: or DECISION: with Decisions kept on a log of Decisions on the Akademi website pending implementation by relevant panels.
4. Proposals for orthographic convergence within SWF – presentation of research paper by Neil Kennedy - **2.00-2.45**
5. Governans (*Governance*):
 - Governance papers – progress towards complete set of governance papers
 - End of year report 2019/20 and Workplan 2020/21
6. Towlargh (*budget*)
 - Expenditure in 2019/20
 - Budget for 2020/21
7. Kesoberi gans Pennskol Karesk (*Collaboration with Exeter University*)
 - Arrange presentation of current research at the Institute; discuss future research needs and ways to work closer with the University
8. Nowydhheansow an Panellow (*Panel updates*)
 - Process between Terminology and Dictionary
 - Termonieth (Terminology)
 - IndyLan app project
 - Jori lists
 - Other work programme priorities – a) rugby, b) searches not found on dictionary website, c) compass/navigation, d) arithmetic
 - Feedback on template for data entry

- Gerlyver (*Dictionary*)
 - Development of the database
 - Bangor Uni phase 2 – developing soundfiles
 - Henwyn-Tylleryow (*Place-names*)
 - Place name website and database
 - Schools
 - Bude booklet
 - Ongoing enquiries
 - Hwithrans (*Research*)
 - Ongoing requests
 - Skians – 2/3 October 2020, agree arrangements for call for papers
9. Steus an FSS (*Specification for the SWF*)
 - Update from JL
10. Keskomunyans (*Communications*)
 - Flyer
 - Speak Cornish Week – 20-28 June
11. Negys aral (*AOB*)
12. Nessa kuntelles
 - 17 July 2020
 - 18 September 2020



Bord Dyghtyans Management Board

Kovnotyansow an kuntelles synsys: Dy'Gwener 15 mis Me 2020

Draft Minutes of the meeting held: Friday 15 May 2020

Attendees: S Margetts (Chair), J Edmondson, P Hodge, K George, J Lowe, M Pierce, E Tackley, M Trevethan

In attendance: S Rogerson

#	Item	Action
1	Diharesow (Apologies) G Parry, G Tregidga	
2	Kovnotennow an kuntelles 17/01/2020 (Minutes of the meeting 17/01/2020) Minutes of the meeting dated 20 March 2020 were read and agreed. JL proposed; ET seconded, approved by a show of hands.	
3	Maters ow sordya (a-der maters kampollys a-woles) SM announced that GP had formally resigned from the Akademi Kernewek (AK) Board due to conflicting commitments as Chair of the Porthcurno Trust. PH announced that he had formally resigned as a member of the Terminology Panel. MT noted that both MT and SR were on standby for short-notice redeployment, therefore it was a difficult time to take on any additional work.	
	DEFERRED ACTION, 13 Sept 2019, item 3: MT to meet with accountant to discuss the AK budget.	MT
	DEFERRED ACTION, 15 Nov 2019, item 3: JL to share the draft SWF Specification to the Board and the Review Panel members, with an amended version to be brought to the next Board meeting for approval.	JL

#	Item	Action
---	------	--------

17 Jan 2020, item 6: GT to examine how recent developments since the review would affect the Memorandum of Understanding (MoU) signed with AK and the University of Exeter (UoE).

GT is making arrangements to work remotely and will then arrange a video meeting for the University of Exeter (UoE) to discuss future cooperation between the University and the Akademi.

17 Jan 2020, item 9: MT to draft text for the Akademi communique updating on work produced by AK.

The Cornish Language Office produced a flyer on behalf of AK and circulated it at the Cornish Language Forum in May 2020. It explains the various online services provided by AK and how the Panels' work feeds in to these services. It was approved for use on social media, but another format could be more appropriate if shared directly to the language groups.

DEFERRED ACTION, 20 Mar 2020, item 4: MT to respond to Steve Harris explaining the reasons for the decision around base 10 counting.

MT

20 Mar 2020, item 4: SR to forward suggested terms contained in S.Harris' arithmetic paper to Terminology for consideration.

Arithmetic Paper was forwarded to Terminology but it had not been discussed due to prioritising the IndyLan project.

20 Mar 2020, item 5a: SR to upload a copy of the constitution to the AK website.

Constitution document uploaded to the AK website under the 'Management Board' area.

DEFERRED ACTION, 20 Mar 2020, item 5b: MT to continue preparing the governance papers including forms for gifts and hospitality and conflict of interests.

MT

20 Mar 2020, item 6b: GP to investigate the Charities Commission's reporting requirements for organisations in their first year.

GP had reported that reporting was flexible in the first year, but would need to make sure documents were up to date for 1 April 2021.

Remaining actions to be discussed later in the meeting.

#	Item	Action
4	<p>Proposals for orthographic convergence within SWF</p> <p>Neil Kennedy (NK) joined the meeting to discuss his paper <i>Proposal for a joined-up Standard Written Form</i> (Revised draft, April 2020) with the AK Board.</p> <p>ACTION: Neil Kennedy to share a Word version to the Board for feedback members to provide comments.</p> <p>The Board was asked to consider whether the aspects of this paper could be considered convergence within the Standard Written Form (SWF). NK accepted some aspects of the paper still required further analysis, before submitting a final proposal for amendments to the SWF.</p> <p>ACTION: Board members were asked to reflect on the paper for further discussion at the July Board meeting.</p>	<p>NK</p> <p>ALL</p>
5	<p>Governans (Governance)</p> <p>a Governance papers</p> <p>N/A</p> <p>b End of year report 2019/20 and Workplan 2020/21</p> <p>N/A</p>	
6	<p>Towlargh (Budget)</p> <p>a Expenditure in 2019/20</p> <p>N/A</p> <p>b Budget for 2020/21</p> <p>£5k Cornwall Council allocated funding was confirmed for 2020/21.</p>	
7	<p>Kesoberi gans Pennskol Karesk (Collaboration with Exeter University)</p> <p>a Presentation of current research</p> <p>N/A</p>	
8	<p>Nowydhheansow an Panellow (Panel updates)</p> <p>a Process between Terminology and Dictionary</p>	

#	Item	Action
----------	-------------	---------------

It was recognised that a high volume of work had been requested from Terminology on the IndyLan project. However concerns had been raised about combining the Dictionary and Terminology Panels for these sessions. Members of the Terminology and Dictionary Panels noted that these combined meetings were necessary to expedite the quick turnaround needed for the IndyLan project deadline.

Following an initial review of each Panel's remit, the expectation for Dictionary was to develop more in-depth entries. The Board considered that the current Dictionary group could become part of an extended Terminology Panel instead, and that all Panels will need to be reformed and reappointed once the Governance papers are complete. The Governance papers will need to include clear remits for each Panel and for Panel Members.

a Gerlyver (Dictionary)

As with Terminology, the main focus for Dictionary is working through the IndyLan vocabulary lists with almost 1000 terms not yet in the dictionary. The project is providing a useful check list of everyday terms.

b Henwyn Tyller (Place-names)

Research for the Bude place-name booklet had been completed and would be submitted to Kesva an Taves Kernewek for publishing.

The next project would focus on names required by the Penwith Landscape Partnership project.

MT noted a researcher at the National Trust had made a request to meet with the Place-name Panel. MT to forward contact detail to the Panel chair.

c Termonieth (Terminology)

IndyLan app project

It was reported that Terminology was working through the IndyLan vocab lists.

d Hwithrans (Research)

Ongoing requests

KG reported that he was examining areas where Kemmyn and SWF vary, such as vocalic alternation, summarising that both approaches

#	Item	Action
	to this feature are correct as not all scribes used the feature.	
	Skians 2020	
	It was not possible to confirm whether Skians would go ahead in October 2020, with suggestions to delay it to 2021, or having an online fall-back.	
	The Celtic Wikipedia conference for 2020 was expected to go ahead fully online. MT intended to take part in the Wikipedia conference to get further advice about this kind of conference.	JL
	ACTION: JL to share the draft call for papers for agreement.	
9	Steus an FSS (Specification for the SWF)	
	N/A	
10	Keskomunyans (Communications)	
	Speak Cornish Week to be held 20-28 June 2020.	
	ACTION: MT to prepare content about the AK websites and guidance on how to use them.	MT
11	Negys aral (AOB)	
	NONE	
12	Dydh an kuntelles nessa (Date of next meeting)	
	Friday 10 July 2020, 1.30–4pm; Zoom call	

Summary of outstanding actions

- DEFERRED ACTION, 13 Sept 2019, item 3:** MT to meet with accountant to discuss the AK budget. **MT**
- DEFERRED ACTION, 15 Nov 2019, item 3:** JL to share the draft SWF Specification to the Board and the Review Panel members, with an amended version to be brought to the next Board meeting for approval. **JL**
- DEFERRED ACTION, 20 Mar 2020, item 4:** MT to respond to Steve Harris explaining the reasons for the decision around base 10 counting. **MT**
- DEFERRED ACTION, 20 Mar 2020, item 5b:** MT to continue preparing the governance papers including forms for gifts and hospitality and conflict of interests. **MT**
- ACTION:** Neil Kennedy to share a Work version to the Board for feedback members to provide comments. **NK**
- ACTION:** Board members were asked to reflect on the paper for further discussion at the July Board meeting. **ALL**
- ACTION:** JL to share the draft call for papers for agreement. **JL**
- ACTION:** MT to prepare content about the AK websites and guidance on how to use them. **MT**